

## BIBLIOGRAFIA / BIBLIOGRAPHY

Beñat Oihartzabal / Bernard Oyharçabal\*

### 1. Ibilbide akademikoa / Academic career

- Zuzenbide metriza / Degree in Law (Paris X, 1972ko ekaina / june 1972).
- Hizkuntzalaritza metriza / Degree in Linguistics (Paris VII, 1981eko ekaina / june 1981).
- Euskal Ikasketetako Doktoradutza / PhD in Basque Studies (Bordele III, 1982ko Ekaina / Bordeaux III, june 1982).
- Estatu doktoradutza letretan-Hizkuntzalaritza / Doctorat d'Etat-Lettres, Linguistique (Paris VII, 1987ko maiatza / may 1987).
- 01/10/1984 Centre National de la Recherche Scientifique-ko ikerlaria / Research position at the Centre National de la Recherche Scientifique.
- 1989 Centre National de la Recherche Scientifique-eko brontze dominarekin sarritzatua / He is awarded the bronze medal of the Centre National de la Recherche Scientifique.
- 01/10/1994 Directeur de Recherche erakunde berean / Directeur de Recherche in the same institution.
- 01/01/1999-01/12/2010 IKER-UMR 5478 ikerketa gunearen zuzendari / Director of IKER-UMR5478.

### 2. Bibliografia akademikoa / Academic works

- ASJU *Anuario del Seminario de Filología Vasca "Julio de Urquijo". International Journal of Basque Linguistics and Philology*, Donostia-San Sebastián, 1954-1955, 1967-
- BMBB *Bulletin du Musée Basque*, Baiona, 1924-43, 1964-
  
- 1982 «La perte de l'ergatif chez les enfants non bascophones de 1ère langue et scolarisés en basque», *Langage et Société* 18, 19-49.
- 1983 «Deux pastoraliers du 19ème siècle», *BMBB* 101, 109-119.

---

\* Directeur de Recherche CNRS, UMR 5478 (CNRS, Université de Bordeaux 3, Université de Pau), *Euskarari eta Euskal Testuei Buruzko Ikerketa Gunea-Centre de Recherche sur la Langue et les Textes basques-Research Center for the Study of the Basque language and texts*, Baiona/Bayonne.

- 1983 «Euskarazko erlatiboez oharño bat», in *Piarres Lafitte-ri Omenaldia*, Iker 1, Euskaltzaindia, Bilbo, 517-528.
- 1983 «Le préfixe *ba-* d’assertion positive en basque», *BMBB* 102, 161-190.
- 1984 «*Ba-* baiezko aurritzia», *Euskera* 29/1, 351-371.
- 1985 «Behako bat ezezko esaldieri», *Euskera* 30, 104-115.
- 1985 «Gustave Guillaume et les études basques: correspondance avec G. Lacombe», *BMBB* 107, 1-30.
- 1985 *Les relatives en basque*, Collection ERA 642 (UA 1028), Laboratoire de linguistique formelle - Département de recherches linguistiques, Université de Paris 7, Memoire de Maîtrise de Sciences du Langage, 162 or.
- 1985 *Zuberoako herri teatroa, Antropologiaren Euskal bilduma*, Donostiako Bigarren Antropologia Jardunaldien Agiriak, Haranburu argitaletxea, Donostia, 93 or.
- 1985 (askoren artean / collective work), *Euskal gramatika. Lehen urratsak-I*, Euskaltzaindia, Iruñea, 518 or.
- 1986 «Erlatibakuntza: perpaus erlatiboaren egitura» in P. Goenaga (arg. / ed.), *Euskal sintaxiaren zenbait arazo*, Universidad del País Vasco - Euskal Herriko Unibertsitatea, 130-153.
- 1986 «Pierre Lafitte: le lexicographe», Numéro spécial du *BMBB. Hommage à Pierre Lafitte*, 112-114, 125-132.
- 1987 *Etude descriptive de constructions complexes en basque: propositions relatives, temporelles, conditionnelles et concessives*, Université de Paris 7, Atelier de publication des thèses de l’Université de Lille 3, Thèse de Doctorat d’Etat, 759 or.
- 1987 (askoren artean / collective work), *Euskal gramatika. Lehen urratsak-I (Eranskina)*, Euskaltzaindia, Bilbo, 207 or.
- 1987 (askoren artean / collective work), *Euskal gramatika. Lehen urratsak-2*, Euskaltzaindia, Bilbo, 525 or.
- 1988 «Operatzaile isila euskarazko perpaus erlatiboetan», *ASJU* 22/1, 93-97.
- 1988 «La Pastorale Souletine. Édition Critique de *Charlemagne*», *ASJU* 22/3, 701-812.
- 1989 «Izen ordain espletiboak eta euskal aditzaren morfologia», in P. Salaburu (arg. / ed.), *Sintaxi teoria eta euskara*, Universidad del País Vasco - Euskal Herriko Unibertsitatea, Bilbo, 109-120.
- 1989 «Licéité des pronoms nuls et typologie», *Verbum* 12/3 [tipologiari eskainitako ale berezia / Special volume on typology], 321-338.
- 1989 «La Pastorale Souletine. Édition Critique de *Charlemagne* (II)», *ASJU* 23/1, 205-274.
- 1989 «La Pastorale Souletine. Édition Critique de *Charlemagne* (III)», *ASJU* 23/2, 533-608.
- 1989 «La Pastorale Souletine. Édition Critique de *Charlemagne* (IV)», *ASJU* 23/3, 819-896.
- 1989 «Pro-drop and the Resumptive Pronoun Strategy», in K. M. Maracz & P. Muyskens (arg. / eds.), *Configurationality. The typology of asymmetries*, Foris, Dordrecht, 62-83.
- 1989 «Les travaux de grammaire basque avant Larramendi (1729)», *ASJU* 23/1, 59-73. (Berrargit. in / Also published in) R. Gómez & J. A. Lakarra (arg. / eds.), *Euskalariaren historiak, I: XVI-XIX. mendeak*, *ASJU*-ren Gehigarriak / Supplements of *ASJU* 15, Donostia-San Sebastián, 91-105. Reed. as «Les premières grammaires

- basques» izenburupean ere publikatua, *BMBB*, numéro spécial du 25ème anniversaire, 452-472.
- 1990 «Euskarazko kazetaritzaren lehen entseia: A. Chaho-ren *Euskal Herriko Gaset*a (1848)», in E. Perez Gaztelu & P. Urkizu (arg. / eds.), *Patxi Altunari omenaldia*, Mundaiz, Donostia, 191-206.
- 1990 «La Pastorale Souletine. Édition Critique de *Charlemagne* (fin)», *ASJU* 24/1, 209-299.
- 1990 (askoren artean / collective work), *Euskal gramatika. Lehen urratsak-3. Lokailuak*, Euskaltzaindia, Bilbo, 121 or.
- 1991 «Beñat Oihartzabalen Euskaltzaindian sartzeko mintzaldia», *Euskera* 36/3, 733-742.
- 1991 «Note sur les antécédents romantiques de la théorie de la passivité du verbe dans les études euskariennes», *ASJU* 25/3, 965-975.
- 1991 *La pastorale souletine. Edition critique de Charlemagne. ASJU-ren Gehigarriak / Supplements of ASJU* 16, Donostia-San Sebastián, 431 or.
- 1991 «Théorie des pronoms nuls et diversité linguistique: bilan», in J. A. Lakarra & I. Ruiz (arg. / eds.), *Memoria L. Mitxelena Magistri Sacrum. Pars altera, ASJU-ren Gehigarriak / Supplements of ASJU* 14, Donostia-San Sebastián, 867-898.
- 1992 «Elizanburu kondatzailearen euskara», *Euskera* 37/1, 231-245.
- 1992 «Euskararen mugez egin lehen mapak (1806-1807)», in *Luis Villasanteri omenaldia*, Iker 6, Euskaltzaindia, Bilbo, 349-366.
- 1992 «Lehenbiziko inkesta geo-linguistikoak Euskal Herrian frantses lehen Inperioren denboran: ipar aldean bildu dokumentuak», in *Nazioarteko Dialektologia biltzarra. Agiriak. Euskaltzaindia, Bilbao 1991.X.21-25*, Iker 7, Euskaltzaindia, Bilbo, 285-298.
- 1992 «Structural and Inherent Case Marking: Ergacusativity in Basque», in J. A. Lakarra & J. Ortiz de Urbina (arg. / eds.), *Syntactic Theory and Basque Syntax, ASJU-ren Gehigarriak* 27, Donostia-San Sebastián, 309-342.
- 1993 «Euskara batuari iparraldetik behatuz», *Jakin* 76, 79-89.
- 1993 «Notion d'objet et cas absolu en basque», *Le Gré des langues* 5, 30-51.
- 1993 «Oihenart eta euskal letrak», *Jakin* 74, 11-32.
- 1993 «Pastoralen jatorriari eta noizkotasanari buruzko ikerketak», *Egan*, 69-83.
- 1993 «Les premières analyses des particularités morphosyntaxiques du basque au XVII<sup>ème</sup> siècle», *Histoire Épistémologie Langage* 15/2, 97-124 eta / and *ASJU* 27/1, 265-284.
- 1993 «Verb Agreement with Nonarguments: On Allocutive Agreement», in J. I. Hualde & J. Ortiz de Urbina (arg. / eds.), *Generative Studies in Basque Linguistics*, John Benjamins, Amsterdam & Philadelphia, 89-114.
- 1994 «Contribution de la comparaison typologique à une analyse des rapports ergativité- (in)transitivité en basque», in J. B. Orpustan (arg. / ed.), *La langue basque parmi les autres*, Izpegi, Baigorri, 115-147.
- 1994 «Les documents recueillis lors des enquêtes linguistiques en Pays Basque durant la période révolutionnaire et le Premier Empire», in J. B. Orpustan (arg. / ed.), *La révolution française dans l'histoire et la littérature basques du XIX<sup>ème</sup> siècle*, Izpegi, Baigorri, 62-119.
- 1994 (askoren artean / collective work), «Eratopenaz», *Euskera* 39/3, 1039-1058.

- 1994 «Hikako adizkeren paradigmaren aurkezpena», *Euskera* 39/3, 969-981.
- 1994 «Oihenart, euskal gramatikarien aitondaria», in *Oihenarten Laugarren Mendurrena*, Iker 8, Euskaltzaindia, Bilbo, 27-47.
- 1994 «La pastorale souletine», in P. Bidart (arg. / ed.), *Le Pays de Soule*, Izpegi, Baigorri, 337-354.
- 1994 (askoren artean / collective work), *Euskal gramatika. Lehen urratsak-4. Junta-gailuak*, Euskaltzaindia, Bilbo, 256 or.
- 1995 «Euskararen mugak hego aldean 1807.ean: Eugène Coquebert de Montbret-en arxiboetan gelditu dokumentuak», in R. Gómez & J. A. Lakarra (arg. / eds.), *Euskal Dialektologiako Kongresua (Donostia, 1991ko irailak 2-6)*, ASJU-ren Gehigarriak / Supplements of ASJU 28, Donostia-San Sebastián, 241-253.
- 1995 «Hizkuntza atlasa dela eta», *Euskera* 40/2-3, 1033-1038.
- 1995 (& G. Rebuschi), «Les formes allocutives du basque: carrefour de la morphologie, de la syntaxe et de l'énonciation», in J. Bouscaren, J.-J. Franckel & S. Robert (arg. / eds.), *Langues et langage. Mélanges offerts à Antoine Culioli*, PUF, Paris, 157-172.
- 1996 «Euskara batua eta euskalkiak», *Euskera* 41/3, 511-515.
- 1996 «Euskararen Hizkuntza Atlaseko soinuzko CD-ROMen aurkezpena, Bizkaiko Foru Diputazioan egin», *Euskera* 41, 355-357.
- 1996 «Euskararen Hizkuntza Atlas: zenbait ezaugarri», *Euskera* 41, 359-360.
- 1996 «Hitz eratorriak Materreren *Doctrina christiana* delakoan (1617)», *Lapurdum* I, 37-71.
- 1996 (hizkuntzaren zuzendaritza eta berrikusketa / linguistic director and revisor), askoren artean / collective work, *Dictionnaire mini. Mini hiztegia: euskara-frantsesa, français-basque*, Lur, Donostia, 510 or.
- 1997 «Euskalkietako hitzen morfologia finkatzerakoan agertzen den arazo batez», *Euskera* 42/1-2, 363-364.
- 1997 «Hiru aditz aurizki zahar 16. mendeko testuetan», *Lapurdum* II, 45-62.
- 1997 «Pertsona izenorde indartuen erabilera erreflexiboa Leizarragaren idazlanetan», in *Federiko Krutwig-en omenez*, Iker 10, Euskaltzaindia, Bilbo, 259-278.
- 1997 «La situation de la langue basque en Pays Basque Nord», *Lapurdum* II, 29-43.
- 1998 «A. Abbadiaren euskal gramatikari buruzko ideiak eta ordu arteko euskal gramatikagintza», in *Antoine d'Abbadie 1897-1997. Congrès International. Eusko Ikaskuntza. Ezohizko Kongresua. Euskaltzaindia. XIV. Biltzarra. (Hendaye-Sare 1997)*, Euskaltzaindia & Eusko Ikaskuntza, Bilbo & Donostia, 431-451.
- 1998 «Analyse des infinitives adnominales en basque», *Lapurdum* III, 37-51.
- 1998 «Compte-rendu de *The history of Basque* (R. L. Trask, Routledge, xii + 458)», *Lapurdum* III, 317-333.
- 1998 «A propos de la langue basque», in D. Laborde (arg. / ed.), *La question basque*, L'Harmattan, Paris, 41-55.
- 1999 «Droits linguistiques et langue basque: diversité des approches», in C. Clairis, D. Costaoeuc & J.-B. Coyos (arg. / eds.), *Langues et cultures régionales de France. Etat des lieux, enseignement, politiques. Actes du Colloque 11-12 juin 1999, Université Paris V- René Descartes*, L'Harmattan, Paris & Montréal, 52-68.
- 1999 «Euskarazko irakaskintzaren historia: orenen eskolen ondotik, frantses Iraultzaren garaiko eskola liburuxka bat», *Lapurdum* IV, 81-105.

- 1999 «Noizkoak diren Zuberoako pastoralei dagozkien lehen dokumentuak», *Euskera* 44/1, 69-88.
- 1999 «Les prologues auctoriaux des ouvrages basques des 16ème et 17ème siècles», *Lapurdum*, Numéro spécial 1, *Les lettres basques au temps d'Axular (1600-1650)*, 39-93.
- 1999 «La situation démolinguistique de la langue basque», in P. Blanchet & R. Breton (arg. / eds.), *Les langues régionales de France: un état des lieux à la veille du XXIe siècle - The Regional Languages of France: an Inventory on the Eve of the XXIst Century*, Peeters, Louvain-la-Neuve, 32-53.
- 1999 (askoren artean / collective work), *Euskal gramatika. Lehen urratsak-5. Mendeko perpaus jokatuak-1. Osagarriak, erlatiboak, konparaziozkoak*, Euskaltzaindia, Bilbo, 499 or.
- 1999 (askoren artean / collective work), *Euskal Herriko ohiko mintzamoldeen antologia*, ale bat, 4 CD audio, eta CD-Rom bat, Euskaltzaindia, Bilbo.
- 2000 «Note à propos des formes jussives préfixées en *b-* du basque», *Lapurdum* V, 223-235.
- 2000 «A propos de l'ergativité: le cas du basque», *Cahiers du CERES* 120, Série Linguistique, Centre de Publication universitaire, Tunisia, 237-250.
- 2001 «Ecrits basques et diglossie dans le Labourd du xviième siècle: au sujet de l'interprétation de la dédicace d'Etcheberri de Ciboure à C. du Rueil (1627)», in *Eugène Goyhenetche. Omenaldia-Hommage*, Eusko Ikaskuntza, Donostia, 201-214.
- 2001 «Statut et évolution des lettres basques durant les xviième et xviiième siècles», *Lapurdum* VI, 219-287.
- 2001 «Zenbait gogoeta euskarak letra hizkuntza gisa izan duen bilakaeraz», *Litterae Vasconicae - Euskeraren Iker atalak* 8, 9-46.
- 2002 «Kausazio aldizkatzea euskal aditzetan», *Lapurdum* VII, 271-294.
- 2002 «A propos d'un usage prédicatif particulier des pronoms personnels intensifs en basque», in M. Aurnague & M. Roché (arg. / eds.), *Hommage à Jacques Allières: Romania et Vasconia*, Atlantica, Biarritz, 235-246.
- 2002 «L'unification orthographique et morphologique du basque standard», in D. Caubet, S. Chaker & J. Sibille (arg. / eds.), *Codification des langues de France*, L'Harmattan, Paris, 123-140.
- 2002 «De l'usage de l'étrangeté syntaxique: les structures agrammaticales dans la versification basque du xviième siècle», in X. Artiagoitia, P. Goenaga & J. A. Lakarra (arg. / eds.), *Erramu boneta: Festschrift for Rudolf P. G. de Rijk*, Supplements of *ASJU / ASJU-ren Gehigarriak* 44, Universidad del País Vasco - Euskal Herriko Unibertsitatea, Bilbo, 479-498.
- 2003 (arg. / ed.), *Inquiries into the lexicon-syntax relations in Basque*, Supplements of *ASJU / ASJU-ren Gehigarriak* 46, Universidad del País Vasco - Euskal Herriko Unibertsitatea, Bilbo.
- 2003 «Kor atzizkiaz», in J. M. Makatzaga & B. Oyharçabal (arg. / eds.), *Euskal gramatika eta literaturari buruzko ikerketak XXI. mendearen atarian. Gramatika gaiak*, Iker 14 (I), Euskaltzaindia, Bilbo, 357-383.
- 2003 «Lexical causatives and causative alternation in Basque», in B. Oyharçabal (arg. / ed.), *Inquiries into the lexicon-syntax relations in Basque*, Supplements of *ASJU / ASJU-ren Gehigarriak* 45, Universidad del País Vasco - Euskal Herriko Unibertsitatea, Bilbo, 222-253.

- 2003 «Relative clauses», in J. I. Hualde & J. Ortiz de Urbina (arg. / eds.), *A Grammar of Basque*, Mouton de Gruyter, Berlin, 762-823.
- 2003 «Research in Basque morphosyntax over the last decade 1987-1997», in J. Gorrochategui (arg. / ed.), *Basque and (Paleo)Hispanic Studies in the wake of Michelená's work*, Universidad del País Vasco - Euskal Herriko Unibertsitatea, Vitoria-Gasteiz, 169-198.
- 2003 «Tense, Aspect, Mood», in J. I. Hualde & J. Ortiz de Urbina (arg. / eds.), *A Grammar of Basque*, Mouton de Gruyter, Berlin, 249-284.
- 2003 (& J. M. Makazaga) (arg. / eds.), *Euskal gramatika eta literaturari buruzko ikerketak XXI. mendearen atarian. Gramatika gaiak*, Iker 14 (I), Piarres Lafitteren jaioturrearen mendeurrenkari eginiko nazioarteko biltzarren aktak. Euskaltzaindia, Bilbo, xiii + 459.
- 2004 «Euskaltzaindiaren corpusez», *Euskera*, 49/1, 43-55.
- 2004 «Place de *Sainte Elisabeth de Portugal* (1750) dans l'histoire des tragédies traditionnelles en langue basque», *Lapurdum* IX, 181-214.
- 2004 «Au sujet de l'histoire de la langue basque et de ses apparentements», argitalpen elektronikoa / electronic publication, Euskal Kultura Institutuak egina, Baionan, *Histoire des Populations, gènes et langues* debatearen kariaz, <[http://www.eke.org/euskara/linguistika/hizkuntza\\_eta\\_genetika/](http://www.eke.org/euskara/linguistika/hizkuntza_eta_genetika/)>.
- 2005 «Etude des populations et comparaison linguistique de longue distance: le cas du basque», argitalpen elektronikoa / e-publication, Euskal Kultura Institutuak egina, Baionan, *Histoire des Populations, gènes et langues* debatearen kariaz, <[http://www.eke.org/euskara/linguistika/hizkuntza\\_eta\\_genetika/berezitasun\\_genetikoak\\_aplikazioak](http://www.eke.org/euskara/linguistika/hizkuntza_eta_genetika/berezitasun_genetikoak_aplikazioak)>.
- 2005 «Euskaltzaindia Frantziako legedian», *Euskera* 50/1, 31-37.
- 2005 «La langue basque en Labourd au début du xvii<sup>e</sup> siècle à travers le témoignage de P. de Lancre», in J.-R. Courouau (arg. / ed.), *Les voix de la nymphe aquitaine. Ecritures, langues et pouvoirs. 1550-1610*, Centre Matteo Bandello, Toulouse, 137-155.
- 2005 «Tokiz kanpoko numero komunztadura», in P. Etxeberria & H. Knörr (arg. / eds.), *Nerekin yaió nun. Txillardegiri omenaldia*, Iker 17, Euskaltzaindia, Bilbo, 399-412.
- 2005 (askoren artean / collective work), *Euskal gramatika. Lehen urratsak-6. Mendeko perpausak-1. Baldintzazkoak, kontzesiozkoak, denborazkoak, moduzkoak, kausazkoak, helburuzkoak*, Euskaltzaindia, Bilbo, xvi + 334.
- 2006 «DSaren barneko zenbait ordena kontu», in B. Fernandez & I. Laka (arg. / eds.), *Andolin gogoan. Essays in Honour of Professor Eguzkitza*, Universidad del País Vasco - Euskal Herriko Unibertsitatea, Bilbo, 741-755.
- 2006 «Lardizabalen gramatikaren iturri, ezaugarri eta helburuak», in J. A. Rodríguez Ranz (koord. / ed.), *Gramática Vascongada escrita por don Francisco Ignacio de Lardizabal... Facsimile edizioa*, Gipuzkoako Foru Aldundia, Donostia-San Sebastián, 269-280 eta /and *Euskera* 51/1, 105-118.
- 2006 «Testuen historia dela eta: Duvoisinien literatura iruzurrak eta santa Jenobebaren koplak», *Lapurdum* XI, 281-290.
- 2006 (& P. Darlu), «Distribution des patronymes et structure des populations dans les Pyrénées occidentales», *Lapurdum* XI, 137-165.

- 2007 «Basque light verb constructions», in J. A. Lakarra & J. I. Hualde (arg. / eds.), *Studies in Basque and Historical Linguistics in memory of R. L. Trask - R. L. Trasken oroitzapenetan ikerketak euskalaritzaz eta hizkuntzalaritza historikoaz* (= ASJU 40/1-2, 2006), Universidad del País Vasco - Euskal Herriko Unibertsitatea, Bilbo, 787-805.
- 2007 «Les conceptions naturalistes de Julien Vinson au sujet de la langue basque», *Histoire Epistémologie Langage* 29/2, 61-89.
- 2008 «Aurelia Arkotxaren sarrera-hitzaldiari egin ihardespena», *Euskera* 53/1, 61-67.
- 2008 «Une instruction en langue basque du XVIII<sup>ème</sup> siècle», in H. Lieutard & M.-J. Verny (arg. / eds.), *L'école française et les langues régionales*, Presses universitaires de la Méditerranée, Université Paul Valéry, Montpellier, 61-93.
- 2008 «Naturalist conceptions about agglutinative languages: Vinson's ideas about Basque and linguistic Darwinism», in X. Artiagoitia & J. A. Lakarra (arg. / eds.), *Gramatika jaietan: Patxi Goenagaren Omenez, ASJU-ren Gehigarriak* 51, Universidad del País Vasco - Euskal Herriko Unibertsitatea, Bilbo, 665-690.
- 2008 «Ohar bat literatura historiografiaz: B. Echepare Erdi-Aroko autore?», in *Jean Haritschelhar-i omenaldia*, Iker 21, Euskaltzaindia, Bilbo, 491-521.
- 2008 (& A. Arcocha-Scarcia), «El siglo XVI: las primicias de las letras vascas», in M. J. Olaziregi (arg. / ed.), *Studies in Basque classical literature*, Center for Basque Studies, University of Nevada, Reno. Bertsio elektronikoa, lau hizkuntzatan egina / electronic publication in four languages, <<http://www.basqueliterature.com/basque/historia>>.
- 2009 (& A. Arcocha-Scarcia), «El siglo XVII: desarrollo y edición de las letras vascas septentrionales», in M. J. Olaziregi (arg. / ed.), *Studies in Basque classical literature*, Center for Basque Studies, University of Nevada, Reno. Bertsio elektronikoa, lau hizkuntzatan egina / electronic publication in four languages, <<http://www.basqueliterature.com/basque/historia>>.
- Agertzekoa / in press, «Aldaketaren aldaerak XVII. mendeko bertsugintzan», *Lapurdum* XIII.
- Agertzekoa / in press, «Argument structure building: Dative Applicative Heads in Basque», in M. Duguine, S. Huidoro & N. Madariaga (arg. / eds.), *International Workshop on Argument Structure and Syntactic Relations, Vitoria-Gasteiz (23-25 mai 2007)*, John Benjamins, Amsterdam & Philadelphia.
- Agertzekoa / in press, «Basque adjectives and DP structure», in U. Etxeberria, R. Etxepare & M. Uribe-Etxebarria (arg. / eds.), *Noun Phrases and Nominalizations in Basque*, John Benjamins, Amsterdam & Philadelphia.
- Agertzekoa / in press, «Esquisse d'une typologie des publications en langue basque au XVII<sup>e</sup> et XVIII<sup>e</sup> siècles», *Hommage à M. Goyenette*, Eusko Ikaskuntza, Donostia - San Sebastián.
- Agertzekoa / in press, «La langue basque ou euskara», texte de présentation générale de la langue basque pour le *Dictionnaire de langues* en préparation sous la direction d'A. Peyraube.
- Agertzekoa / in press (& G. Aurrekoetxea & X. Videgain), *Euskal Herri Hizkeren Hizkuntz Atlas*a, lehen alea, 269 galdera, mapak eta CD-Rom-a, Euskaltzaindia, Bilbo.
- Agertzekoa / in press (& I. Epelde), «Code switching and borrowing: the case of Basque-French contact situation», in Fr. Gregersen & J. Company (arg. / eds.), *Proceedings of the 5<sup>th</sup> International Conference on Language Variation in Europe, Copenhagen (25-27 juin 2009)*, John Benjamins, Amsterdam & Philadelphia.

- Agertzekoa / in press (& I. Epelde), «Code switching en las variedades orientales del vasco», in Fr. Gregersen & J. Company (arg. / eds.), *Proceedings of 27th AESLA International. Revista Española de Lingüística Aplicada*-ren ale berezia.
- Agertzekoa / in press (& R. Etxepare), «The absence of Person/Case Constraints in Early Lapurdian Basque», in J. Gorrochategui, J. Lakarra & B. Urgell (arg. / eds.), *Koldo Mitxelena katedraren II. nazioarteko biltzarra*, Universidad del País Vasco - Euskal Herriko Unibertsitatea, Vitoria-Gasteiz.
- Agertzekoa / in press (& R. Etxepare), «Hautazko datibo komuntadura ekialdeko zenbait hizkeratan», *Lapurdum XIII*.

### 3. Bestelako lanak / Other works

- 1985 (& A. Erkoreka), *Medikuntza antropologia*, Haranburu, Donostia-San Sebastián, 93 or.
- 1992 (berrikuslea / revisor), A. Camus, *Sisyforen mitoa*, X. Kintanaren itzulpena, Klasikoak, Bilbo, 177 or.
- 1993 (itzultzailea / translator), J.-J. Rousseau, *Gizarte hitzarmena*, Klasikoak, Bilbo, 184 or.
- 1996 «Aditzen argumentu egituraz», *Berba*, Donostia.
- 1997 «Préface», in *Essais de linguistique basque*, G. Rebuschi-ren lanen bilduma, *ASJU*-ren Gehigarriak / Supplements of *ASJU* 35, Universidad del País Vasco - Euskal Herriko Unibertsitatea, Donostia-San Sebastián.
- 1998 «Aitzin hitza», in E. Zulaika Ijurko, *Ioanes Leizarragaren aditza*, Deustuko Unibertsitatea.
- 2000 «André Martinet (1908-1999)» [Hil berria / Obituary], *Euskera* 45/1, 457-463.
- 2000 «Ohiko euskal mintzamoldeen antologiaren aurkezpena», *Euskera* 45/1, 439-441.
- 2003 «*Iker 14*. Aurkezpena. Pirinio-Atlantikoetako Departamenduko Kontseilu Orokorren Baionako egoitzako ekitaldia», *Euskera* 48/2, 1185-1186.
- 2003 (& J. M. Makatzaga), «Aitzin hitza», in *Euskal gramatika eta literaturari buruzko ikerketak XXI. mendearen atarian. Gramatika gaiak*, *Iker 14* (I), Euskaltzaindia, Bilbo, xi-xiii.
- 2007 «Jean Haritschelharren omenaldia», *Euskera* 52/3, 1095-1097.
- 2008 «Jean Haritschelharren idazlanen aurkezpena: bibliografian agertzen ez diren lanak ere ahantzi gabe...», in *Jean Haritschelhar-i omenaldia*, *Iker 21*, Euskaltzaindia, Bilbo, xiii-xxxix.